DOI: 10.17117/na.2017.01.02.058

<http://ucom.ru/doc/na.2017.01.02.058.pdf>

Поступила (Received): 31.01.2017

Вахрушева С.Н. Региональный компонент при обучении иностранному языку

Vahrusheva S.N.
Regional component in foreign language teaching

В статье рассматриваются вопросы развития самостоятельной познавательности студентов через применение регионального компонента при изучении иностранных языков. Важная роль в процессе подготовки и становления будущих профессионалов-юристов отведена использованию проективных методов обучения

Ключевые слова: региональный компонент, проективная деятельность, иностранный язык

This article is devoted to the problem of developing cognitive independence of the students through using of the regional component in learning foreign languages. Project activity provides good conditions for active cooperation of the participants of the education process

Key words: regional component, project activity, foreign language

Вахрушева Светлана Николаевна

Кандидат педагогических наук, доцент
Волго-Вятский институт (филиал) Московского
государственного юридического университета им.
О.Е. Кутафина
г. Киров, ул. Ленина, 99

Vahrusheva Svetlana Nikolaevna

Candidate of Pedagogic Sciences, Associate Professor
Volgo-Vyatsky institute (branch) of Moscow state
law university named O.E. Kutafin
Kirov, Lenin st., 99

В подготовке высококвалифицированных специалистов обоснованно прочное место занимает личностно – ориентированный подход, важной чертой которого является включенность в продуктивную деятельность, где нет готовых ответов, а их необходимо самостоятельно добывать, анализируя найденную информацию. Эффективность «присвоения» получаемых знаний значительно усиливается, если они связаны с жизненными планами, интересами участников процесса обучения. Личностно – ориентированный подход предполагает развитие всех компонентов учебной деятельности (мотивов, способов, средств учебного труда, контроль) и таких качеств личности как активность, самостоятельность, ответственность, самоорганизация. Для воспитания активного выпускника преподаватель должен проявить творческий подход, отойти от традиционных тренировочных приемов к более широкому использованию проективных приемов [1].

Применительно к преподаванию иностранного языка в неязыковом вузе метод проектов играет неоспоримо важную роль, поскольку формирование коммуникативной компетенции предусматривает не только практическое владение иностранным языком, но и умение работать с информацией. Метод

проектов позволяет ускорить овладение иностранным языком, учит приемам самостоятельной работы, учит работать в группе, стимулирует желание личного самосовершенствования, то есть способствует формированию информационной, коммуникативной, познавательной и социальной компетенций. Темы проектов могут быть связаны со страной изучаемого языка, с родной страной, с родным краем и направлены на поиск информации из разных источников. Важно не только правильно сформулировать тему, но и определить цель, спланировать этапы проекта.

Как показывает практика, с помощью традиционных приемов обучения студенты усваивают готовое содержание, а проективных – учатся творчески создавать содержание и усваивать его, а в процессе выполнения творческих заданий учатся приемам самостоятельного труда. Такая система соответствует гуманистической концепции в современной педагогике и способствует последовательному развитию познавательной самостоятельности студентов [2].

Специфика предмета, обновление целей и содержания языкового образования предполагают включение регионального компонента в обучение иностранному языку, т.к. понимание иной культуры возможно только на основе знания своего региона. Метод проектов является наиболее эффективным для усвоения регионального материала. Он дает возможность сосредоточить внимание не на самом языке, а на исследуемой проблеме. Перемещение акцента с лингвистического аспекта на содержательный обусловлено тем, что готового материала на заданную тему на иностранном языке не существует. Участники проекта находят и анализируют информацию на русском языке, отбирают наиболее существенные факты, а затем учатся размышлять над решением проблемы на иностранном языке.

Приведу пример творческого проекта, который был организован и осуществлен студентами 1 курса Волго-Вятского института (филиала) Московского государственного юридического университета им. О.Е. Кутафина (МГЮА). В институте стало традицией проведение ежегодной Международной научно-практической конференции «Неволинские чтения: вопросы совершенствования высшего юридического образования на современном этапе». У студентов-первокурсников возник правомерный вопрос: почему Неволинские? Кто такой Неволин? Для ответа на эти вопросы им было предложено найти информацию о К.А. Неволине, одном из крупнейших историков в области юридической науки и основоположнике юридической школы в историографии, уроженце Вятской губернии.

Работа над проектом проходила в несколько этапов. На первом этапе группа из 9 студентов была разбита на малые группы – «тройки», каждая получила свое задание. Одни студенты должны были найти информацию о жизненном пути К.А. Неволина, другие – сведения о его юридическом наследии, третьи – о вопросах юридического образования в трудах ученого. Была сформулирована тема проекта: «Научное и педагогическое наследие К.А. Неволина». Перед участниками проекта поставлены практические цели: совершенствование лексики, подготовка к монологическому высказыванию; образовательные – зна-

комство с достижениями К.А. Неволлина в области юриспруденции; воспитательные – развитие чувства патриотизма, сотрудничества (работа в группе); развивающие – развитие внимания, творческих способностей.

Следующий этап был посвящен достижению поставленных целей. В течение месяца осуществлялся поиск материалов. Для этого студенты посетили краеведческий отдел Кировской ордена Почета государственной универсальной областной научной библиотеки имени А.И. Герцена. В настоящее время студенты предпочитают находить информацию в электронных источниках. В краеведческом отделе областной научной библиотеки они соприкоснулись с оригинальными источниками 19 века, изданными в период жизни и деятельности великого ученого.

На следующем этапе найденный материал обсуждался всеми студентами на русском языке ввиду разного уровня подготовки по иностранному языку (немецкому). Необходимый лексический и грамматический материал для описания основных этапов жизни и деятельности ученого приходилось подсказывать.

Последним этапом проекта явилось составление на основе найденной и обсужденной всеми участниками проекта информации краткой биографии К.А. Неволлина. Школьный опыт представления биографических сведений на иностранном языке оказался не достаточным. Трудности, касающиеся употребления некоторых грамматических конструкций, названий учебных заведений, в которых получал образование ученый, преодолевали всей группой.

Проект носил исследовательский, творческий, информационный, практико-ориентированный, межпредметный, групповой, краткосрочный характер и позволил создать благоприятные условия для более близкого знакомства участников и их совместного труда.

Таким образом, с помощью проектной технологии можно достичь нескольких целей: переключить внимание с формы на его содержание, закрепить изученный лексико-грамматический материал, расширить словарный запас, разнообразить процесс обучения, создать атмосферу сотрудничества, стимулировать развитие творческого мышления, создать условия для свободного выражения мысли и осмысления воспринимаемого. А проект, направленный на изучение регионального материала, формирует интерес и уважение особенностей родной культуры, истории, вызывает чувство гордости за родной край, способствует формированию активной жизненной позиции.

В заключение следует подчеркнуть, что метод проектов наиболее полно отражает основные принципы личностно-ориентированного подхода к обучению иностранному языку, т.к. он предполагает необходимость ориентации на личность обучаемого, его потребности и возможности. Это совокупность учебно-познавательных приемов, которые позволяют решать проблему в результате самостоятельных действий студентов с обязательной презентацией этих результатов, демонстрировать уровень владения иностранным языком, реализовать свой интерес к предмету исследования, расширять знания о нем и показывать умение использовать исследовательский опыт.

Список используемых источников:

1. Полат Е.С. Обучение в сотрудничестве // Ин.яз.в шк. 2000. №1. С 4-11.
2. Вахрушева С.Н. Развитие познавательной самостоятельности студентов при изучении иностранного языка в неязыковом вузе. Дис... .канд. пед. наук. Киров, 2000. С. 77-78.

© 2017, Вахрушева С.Н.

Региональный компонент при обучении
иностранному языку

© 2017, Vahrusheva S.N.

Regional component in foreign language teaching